

# NeWS!

## Tereos

ZAMĚSTNANECKÝ  
MAGAZÍN

N°01

duben 2014



### Vážené kolegyně, vážení kolegové,

máme za sebou první čtvrtinu roku 2014, počasí mimořádně přeje setí a vzházení cukrové řepy a Vy držíte v rukou první letošní vydání zaměstnaneckého zpravodaje.

Počínaje tímto číslem budou mít Tereos News dvanáct namísto dosavadních osmi stránek. Na dvojnásobek se rozrostla sekce informací z mateřské společnosti, která se bude zaměřovat především na informace týkající se zvyšování konkurenceschopnosti celé skupiny Tereos v nadcházejícím liberálním prostředí, image společnosti, společenskou zodpovědnost skupiny a další spíše ekonomicko-spoločenská témata.

O dvě stránky se rozrostla také hlavní část zpravodaje, věnovaná naší Tereos TTD a našim zaměstnancům. V tomto čísle si tak kromě tradičních zpráv z továren, informací z Dobrovických muzeí a informací o sponzorských aktivitách společnosti můžete dočíst o vývoji stavby čistírny lihovarnických výpalků v Dobrovinci nebo shrnutí agronomického ročníku 2013. Nesporně zajímavým čtením je také rozhovor s Bohoušlavem Morávkem z lihovaru Chrudim o jeho životní vášni – motokrosu.

Přeji Vám příjemné čtení!

■ Jakub Hradiský

## Výstavba čistírny výpalků je v plném proudu

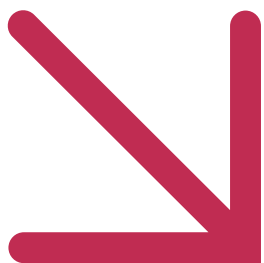
str. 3



Strana 9

Motokros je můj  
životní koníček





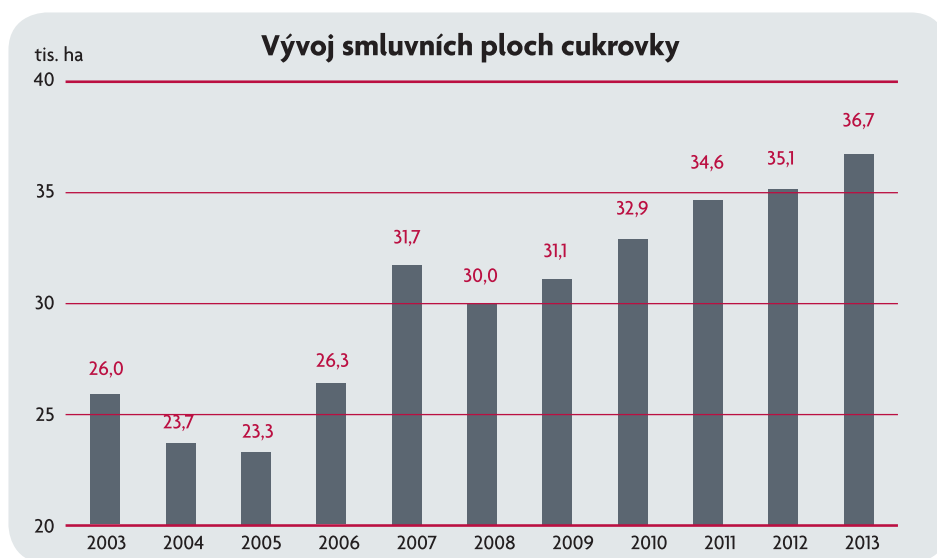
## Cukrová řepa

# Loňské výnosy řepy byly třetí nejlepší v historii

Z pěstitelského hlediska byl ročník 2013 charakterizován jako ročník velmi zvláštní a nevyrovnaný, s mnoha klimatickými extrémy.

Vzhledem k pomalému nástupu jara a rozdílnému tempu vyzrávání půdy v jednotlivých pěstitelských regionech bylo zvládnuto poměrně rychle dobře setí v níže položených lokalitách. V některých lokalitách bylo setí ukončeno k 15. dubnu, nicméně některé lokality (regiony s těžkými půdami) byly v průběhu druhé poloviny dubna postiženy lokálními srážkami, což prodloužilo proces vyzrávání půdy. Setí bylo ukončeno z těchto důvodů na posledních hektarech ke konci dubna a ojedinele i na začátku května.

Výsledky prvního vzorkování ze dne 29. 7. 2013 odpovídaly stavu vegetace cukrovky ovlivněného v červenci dlouhým suchem a vysokými teplotami. Odhad výnosu při 16% cukernatosti byl v rámci skupiny TTD predikován na 68,6 t<sub>16</sub>/ha, což sice bylo pod plánovaným odhadem výnosu, nicméně vzhledem k dosavadnímu průběhu vegetace to nebyl výsledek vyloženě špatný. Počátek srpna byl ve znamení dešťových srážek po dlouhém červencovém suchu. Z hlediska podmínek pro růst cukrové řepy byl srpen poměrně příznivý. Další výsledky vzorkování řepy ukazovaly pomalý vzestup odhadu výnosu. Září pak bylo charakterizováno podprůměrnými teplotami a minimem slunečního svitu. Během září bylo zataženo s dešťovými



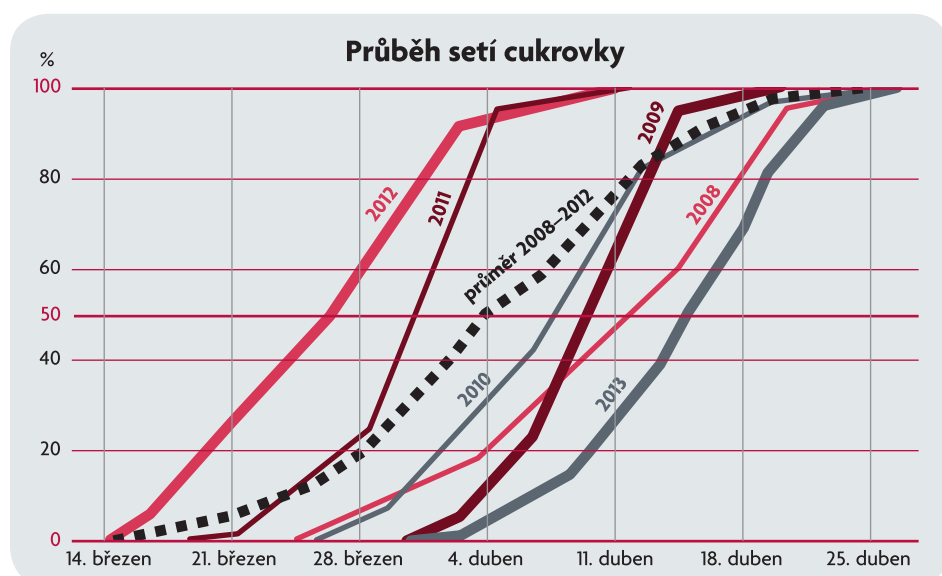
přeháňkami, které zkomplikovaly začátek sklizně na těžkých půdách. Odhad výnosu při 16% cukernatosti vycházel po posledním vzorkování 72,3 t/ha.

Říjen byl charakterizován optimálním průběhem teplot a relativně i dešťových srážek. Ty však ve vztahu k probíhající sklizni cukrovky byly vzhledem k saturaci půd problematické, zejména pak na těžkých půdách. Sklizeň tak zpočátku měsíce probíhala zejména na středně těžkých

a lehkých půdách. Cukrovka sklizená na těžších půdách vykazovala i přes prováděné překlepávání vyšší podíl minerálních nečistot. Nevyrovnanost výnosů výrazně kolísala v širokém rozptýlu od 40 do 100 tun (16%) z hektaru. Velice pozitivně se v roce 2013 na výnosu projevil efekt podřívání, které je doporučováno také jako protierozní opatření u cukrovky.

Výsledný průměrný výnos pěstitelů Tereos TTD byl nakonec ve výši 68,1 tun přepočtených na 16%. Po vynikajících výsledcích ročníků 2011/12 a 2012/13 jde sice o propad, ale znamená to také třetí nejlepší výsledek v historii. Vzhledem k charakteristice ročníku 2013 to je výsledek slušný.

Z hlediska kontraktace se v roce 2013 podařilo navýšit plochu cukrové řepy téměř o více než 1500 ha v porovnání s rokem 2012. Celková plocha tak činila 36 680 hektarů. Tím se částečně kompenzoval množství deficit cukrové řepy způsobený propadem výnosu a ploch v důsledku nevyrovnaného klimatu ročníku 2013. Cílem pro období 2014/15 je další navýšení kontraktace cukrovky na minimálně 37 000 hektarů a tím zajištění dostatečného množství suroviny pro následující kampaň.





## Investice

# Výstavba čistírny lihovarnických výpalků je v plném proudu

**Výstavba úpravy lihovarnických výpalků, někdy také nazývané jako metanizace výpalků, pokračuje v Dobrovici podle plánu.**

Projekt za 350 milionů korun, který díky výrobě bioplynu z lihovarnických výpalků přinese výrazné snížení nákladů na energii při výrobě lihu, je největší investiční akcí společnosti za několik let. Jde o mimořádně důležitou investici také z hlediska snižování vlivu na životní prostředí, protože umožní odbourat prakticky veškerý zápach z lihovarnických výpalků, kterým občas mohl lihovar obtěžovat občany Dobrovic.

Momentálně je stavba zhruba tři měsíce před dokončením. „Hrubá stavba je prakticky dokončená, proběhla výstavba ocelových reaktorů a konstrukcí betonových nádrží. V současné době probíhá montáž technologie, byla odzkoušena těsnost

všech nádrží. Hotové jsou také téměř veškeré periferie (kabeláže, potrubní cesty). Nyní zbývá ještě dokončit krátký úsek potrubního propojení, dokončit montáž technologie a potrubní rozvody uvnitř stanice. Dále je nutné nainstalovat elektroinstalaci. V současné době započal návoz kalu pro anaerobní reaktory – kal se vozí z celé Evropy, protože je obtížné ho vypěstovat a je ho u nás nedostatek,“ uvedl koordinátor projektu Miloslav Pohanka.

Předpokládané dokončení projektu je 21. 7., do 31. 7. bude zařízení naplněno vodou a budou oživena všechna zařízení. Od 1. 8. se začne zařízení postupně zatěžovat provozními médii – vodou z usazovací nádrže.

## Propagace



# Tereos TTD na veletrhu Salima

**Od 25. do 28. února proběhl na výstavišti v Brně 40. ročník potravinářského veletrhu Salima. Tereos TTD, třetí největší potravinářská společnost u nás, se prezentoval jedním z větších stánků.**

Účast a prezentace společnosti na veletrhu byla zajištěna obchodním oddělením TTD pod vedením obchodního ředitele Martina Koláře. Kromě mnoha obchodních partnerů a stovek návštěvníků z řad odborné i laické veřejnosti přivítal stánek naší společnosti také několik významných hostů, především nového ministra zemědělství Mariana Jurečku. Ten pohovořil se zástupci vedení společnosti hlavně o budoucnosti pěstování cukrové řepy v České republice a o její podpoře v liberálním prostředí, které přinese zrušení kvót na výrobu cukru v roce 2017. Kromě ministra navštívil stánek také například senátor a prezident Agrární komory ČR Jan Veleba nebo členové Koordinační rady Českomoravského cukro-

varnického spolku, kteří využili prostory stánku pro své jednání.

Potravinářský veletrh Salima podává dokonalý přehled o zpracovatelském průmyslu v zemích střední a východní Evropy. V rámci souboru veletrhů (patří y k nim ještě Vinex, Inteco a MBK) se prezentují přední výrobci a dodavatelé potravin a technologií pro potravinářské obory, mlynářství, pekařství, cukrářství, vinařství a zařízení pro obchod, hotely a veřejné stravování z celého světa. Pravidelně prezentuje trendy ve všech uvedených oborech a patří mezi přední mezinárodní obchodní setkání. Salima se koná v dvouleté periodicitě, a to vždy v sudých letech.

## KRÁTCE ...

### V Bezně a ve Smiřicích start řepařské sezony 2014

Ve dnech 28. a 30. ledna proběhly velké agronomické konference Tereos TTD za aktivní účasti francouzského specialisty společnosti Tereos pana Patrice Kerckova s aktuálními tématy – nové agrotechnické trendy ve Francii a příprava pěstitelů a zpracovatelů cukrovky ve Francii na ukončení kvót po roce 2017. Na konferenci vystoupili pak kromě generálního ředitele Tereos TTD a agronomického ředitele Tereos TTD i ředitel Svazu pěstitelů cukrovky Čech a zástupci České zemědělské university v Praze. Účast na konferencích byla rekordní – 230 účastníků za region Dobrovic a 130 účastníků za region Českého Meziříčí.

### Úsek průmyslu již vede nový ředitel

Novým ředitelem úseku průmyslu se od 1. února 2014 stal Ing. Libor Gracl, dosavadní ředitel cukrovaru a lihovaru Dobrovic. Nahradil Ing. Bohuslava Harta, který odchází do důchodu. Novým ředitelem cukrovaru a lihovaru Dobrovic byl jmenován Ing. Pavel Čapek, který dosud vedl Balicí centrum Mělník. Tam ho nahradí jeho dosavadní náměstek Přemysl Fiala. Obsazení všech postů z vlastních zdrojů je známkou kvalitní personální základny TTD a umožní zachovat kontinuitu v práci. Všem zmiňovaným přejeme v nových životních etapách mnoho zdaru.

### Cukrovarnicko-lihovarnická konference

Tentokrát v Plzni se uskutečnila ve dnech 4.–6. března Cukrovarnicko-lihovarnická konference, která je tradičním oborovým setkáním cukrovarníků, lihovarníků a strojírenských dodavatelů pro tyto obory. Za TTD vystoupili předseda představenstva Oldřich Reinberg s hodnocením cukrovarnického sektoru v ČR, Evropě a ve světě, Libor Gracl s hodnocením uplynulé kampaně v TTD a Miloslav Pohanka, jehož prezentace byla zaměřena na výrobu a využití obnovitelných zdrojů energie v naší společnosti. Doprovodný program tentokrát zahrnoval exkurzi do továrny Bohemia Sekt ve Starém Plzenci.

## KRÁTCE ...

## Veřejná setkání s občany

Společnost Tereos TTD klade velký důraz na informovanost občanů tam, kde provozuje svoje továrny. Kromě článků v regionálních médiích pravidelně pořádá veřejná setkání s občany, na kterých je informuje o vývoji společnosti a chystaných novinkách. Ve čtvrtek 30. ledna se toto veřejné setkání uskutečnilo v kině v Českém Meziříčí a zúčastnilo se téměř 300 občanů, kteří byli seznámeni s rozvojem cukrovaru v posledních letech a také se zájměrem vybudování nové sila na uskladnění 60 000 tun cukru, které v Meziříčí vyrostě ještě v tomto roce. Podobné setkání je naplánováno na 17. dubna i v Dobrovinci, kde se ve velkém sále Dobrovických muzei občané dozvědí hlavně o pokroku v projektu čistírny lihovarnických výpalků, který výrazně uleví životnímu prostředí v Dobrovinci.

## Karel Chalupný členem představenstva Agrární komory ČR



Agronomický ředitel společnosti Karel Chalupný byl zvolen členem představenstva Agrární komory České republiky. Jde o výsledek společné dlouhodobé snahy naší společnosti a pěstitelů zajistit cukrové řepě v rámci Agrární komory důstojnou pozici mezi ostatními plodinami.

## Kolektivní smlouva

# Kolektivní vyjednávání na rok 2014/2015

**O trochu později než obvykle probíhá kolektivní vyjednávání mezi odborovou organizací a vedením společnosti Tereos TTD, a.s. Předpokládá se však, že bude dokončeno tak, aby vyjednané změny mohly být promítnuty do konce měsíce dubna 2014. První kolo vyjednávání se uskutečnilo 1. 4. 2014 a druhé kolo 16. 4. 2014.**

Již v rámci prvního kola bylo zhodnoceno předchozí období, kdy i přes skutečnost, že kritérium pro bonus EBITDA nebylo splněno, bylo vedením společnosti rozhodnuto, že tento bonus bude vyplacen, a to v dvojnásobné výši, tj. 20 000 Kč. S účinností od 1. 4. 2014 budou navýšeny základní mzdy o 2 % a bonus za odpracování všech směn ze 2000 Kč na 3000 Kč.

Požadavku na navýšení kapitálového životního pojištění o 100 Kč bude vyhověno v návaznosti na jednání odborové organizace s poskytovatelem pojištění, společností UNIQA, a. s. Podmínkou je sjednocení podmínek pro pojištění všech zaměstnanců, zejména dosažení stejné pojistné částky u všech zaměstnanců.

V rámci kolektivní smlouvy budou zakotvena pravidla pro čerpání náhradního volna z kampaňového provozu cukrovarů a nařizování celozávodní dovolené po ukončení kampaně. Tyto dvě skutečnosti se staly předmětem nedorozumění v období uplynulé kampaně 2013/2014.

Otázka vybírání náhradního volna vystala v souvislosti s přechodem na čtyřsměnný provoz. Společnost zachovala pracovníkům výši platů na úrovni roku 2011 i přes skutečnost, že došlo k výraznému snížení odpracované doby. Zachování výše příjmu bylo realizováno prostřednictvím navýšení základní mzdy o 16,5 % k dubnu 2013. I přes skutečnost, že zaměstnavatel mohl zavést čtyřsměnné provozy bez jakékoliv finanční kompenzace pouze organizačním opatřením, neučinil tak, nicméně požadoval, aby přesčasová práce z kampaně byla vybírána formou náhradního volna.

Jde nejen o přesčasovou práci, která vyplývá z harmonogramu střídání pracovních směn, tak i z mimořádných směn (havárie, záskok za nemoc). Důvodem tohoto požadavku jsou vyšší mzdové náklady za

přesčasovou práci s ohledem na navýšení 16,5 %, ale i povinnost společnosti každoročně snižovat počty hodin údržby.

Vybírání náhradního volna je vhodným instrumentem pro snižování údržbové práce. Při vybírání náhradního volna zaměstnanec ztrácí pouze příplatek za práci přesčas, ostatní zákonné příplatky jsou i nadále hrazeny. Vlastní mzda za práci přesčas je zaměstnancům placena v měsíci, v němž je náhradní volno vybíráno. Termín pro výběr náhradního volna je stanoven do konce měsíce dubna.

S tímto načasováním souvisí i pravidelně nařizovaná celozávodní dovolená po uplynutí kampaně. I nadále bude nařizována týden celozávodní dovolené po ukončení cukrovarnické kampaně, kdy zaměstnavatel využívá své oprávnění určit termín čerpání dovolené. Po ukončení kampaně je žádoucí, aby dovolenou na zotavenou čerpali i ti zaměstnanci, kteří nepracují ve čtyřsměnném provozu a tudíž nemají náhradní volno. Při celozávodní dovolené se uplatňují i provozní důvody na straně zaměstnavatele, který musí zajistit připravenost továrny na další kampaň, což se děje převážně v období léta, tj. není možné čerpat celou dovolenou v letním období. Nicméně i přes takto nařízenou dovolenou zůstává zaměstnancům k individuálnímu čerpání dostatečné množství dovolené.

Vedení společnosti deklarovalo v rámci kolektivního vyjednávání rozhodnutí společnosti zachovat zástupce zaměstnanců v dozorčí radě společnosti i přes zákonnou možnost toto zastoupení od roku 2014 zrušit. Na podzim 2014 se tedy budou opětovně po třech letech konat volby zástupců zaměstnanců do dozorčí rady. Vedení společnosti věří, že se podaří zachovat stávající model a to jeden zaměstnanec, zástupce vedení, a jeden zaměstnanec, zástupce odborové organizace.

■ Radka Hložková

## 2 otázky panu Gwenaëlu Eliesovi, řediteli strategických studií

# „Reforma cukerního režimu bude mít dopad na celou skupinu“



**Liberalizace evropského trhu s cukrem bude mít dopad na trh s cukrem, ale také na trh s izoglukózou a bioetanolem v Evropě... a mohla by se projevit až v Brazílii. Odhalení pana Gwenaëla Eliese, ředitele strategických studií skupiny.**

### Jak moc se tato evropská reforma dotkne skupiny Tereos?

**Gwenaël Elies:** Zrušení režimu výrobních kvót cukru bude mít důsledky na naše evropské aktivity ve zpracování cukrové řepy a obilí. Mluví se totiž o kvótách pro cukr, ale nesmí se zapomenout, že tato reforma přináší také konec kvót pro izoglukózu. Skupiny Tereos se tedy reforma dotkne dvakrát jakožto výrobce cukru z cukrové řepy a třetiny a též jakožto výrobce izoglukózy na bázi obilí a kukuřice.

### Jaký bude dopad reformy na trhy?

**Gwenaël Elies:** Tato reforma vrací evropskému průmyslu svobodu více produkovat a exportovat... Pro nejschopnější aktéry to bude mít za následek zvýšení produkce cukru. Na druhé straně izoglukóza, jejíž výroba je dnes v Evropě omezena na 700 000 tun, by se mohla dostat až na 2 miliony tun. To všechno bude mít samozřejmě dopad na ceny, kurzy cukru budou klesat a potáhnou s sebou kurzy izoglukózy. Nestálost kurzů bude větší.

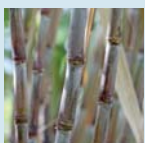
## PRIORITY SKUPINY TEREOS

**Výkonnost je klíčovým vkladem pro všechny naše činnosti: úspory energií, flexibilita a dokonalé využití průmyslových nástrojů přispějí ke konkurenceschopnosti skupiny Tereos.**



### CUKROVÁ ŘEPA

- Zvyšovat kvalitu, výnos a plochy cukrovky.
- Snižovat spotřebu energie a prodlužovat dobu trvání řepné kampaně.
- Rozvíjet naše obchodní pozice.



### TŘTINA

- Zvyšovat výnosy třtiny, rozvíjet zemědělskou mechanizaci.
- Optimalizovat průmyslové postupy a snižovat náklady na logistiku.
- Rozvíjet prodeje elektřiny.



### OBILÍ

- Zvyšovat úspory energií a optimalizovat průmyslové výkony.
- Snižovat náklady na logistiku.
- Zhodnocovat naše know-how ve specializovaných produktech a rozvíjet naše prodeje na rostoucích trzích.

## ÚVODNÍK



**Alexis Duval**  
předseda představenstva

V Evropě představuje reforma cukerního režimu a režimu izoglukózy významnou výzvu, ale rovněž dává skupině Tereos příležitost rozehrát její konkurenční schopnosti a rozšířit po několika letech, kdy pozice byly zmrazeny režimem výrobních kvót, její podíly na trhu. V Brazílii se musíme nadále přizpůsobovat pokrokům rychle rostoucí ekonomiky a růstu výrobních nákladů. **Konkurenceschopnost je víc než kdy jindy nejdůležitějším trumfem.**

Kromě toho bude skupina muset nacházet příležitosti k růstu i v mezinárodním měřítku. Abychom toho dosáhli, musíme být schopni realizovat mnohé velké mezinárodní projekty, ale rovněž rozvíjet naše obchodní pozice a lépe zvládat rizika spojená s našimi obchodními transakcemi v otevřenějším a nestálejším prostředí.

Všechny tyto výzvy, kterým se musíme postavit, představují vhodné příležitosti k našemu posílení. **Skupina Tereos má v rukou všechny trumfy díky svým znalostem a rozmístění, jakož i díky svým vhodně se doplňujícím činnostem.** Abychom zmíněné výhody využili a uplatnili veškeré synergie, jimiž skupina disponuje, rozhodli jsme se vytvořit na úrovni skupiny dvě nové funkce: ředitelství pro strategický marketing a ředitelství pro průmyslovou výkonnost (NLDR: viz článek strana 8).

Mám důvěru v naši kolektivní schopnost postavit se výzvám, které nás čekají. Jsem si jist, že na konci z nich vyjdeme posílení.

Do nového roku 2014 přeji vám, vašim rodinám a vašim blízkým hodně štěstí a zdraví.



## ↙ Cukrová řepa - třtina Zamyšlení nad kampaněmi 2013

Každoročně jsou řepné a třtinové kampaně momenty intenzivní činnosti, a každá je jedinečná. Pohled na kampaně v Tereos France, Tereos Océan Indien, Tereos Romania, Tereos TTD, Guarani a Sena.

### ↙ Tereos TTD: Směr k průmyslové výkonnosti

Česká republika zažila v roce 2013 mimořádně obtížné jaro se záplavami a mrazy. Tyto klimatické podmínky měly přímé důsledky na kampaň 2013 a způsobily pokles výnosů cukrové řepy o přibližně 10 %. Z hlediska průmyslového zpracování cukrové řepy, „Tereos TTD dosahuje již 4 roky pravidelného růstu denních výkonů a dosáhne v tomto roce stejné úrovně spotřeby energie jako Tereos France“, upřesnil Bohuslav Hart, odcházející průmyslový ředitel.



Bohuslav Hart

### ↘ Tereos Océan Indien: kampaň ovlivněná suchem



Jean-Bernard Sinama

Cukerná kampaň v departementu Réunion byla poznamenána velkým suchem, které panovalo na severu, východě a západě ostrova. Pouze zvýšené úsilí kolektivů cukrovarů v Bois Rouge a Gol umožňuje omezit snížení produkce cukru. Další věcí, jež poznamenala kampaň, je uvolnění nové variety R586 společností eRcane. „Tato varieta bude naším trumfem v úsilí jak čelit nepředvídaným klimatickým rizikům díky své rezistenci k suchu a větší toleranci vůči nemocem“, vysvětluje Jean-Bernard Sinama, pracovník oddělení hybridizace v eRcane.

### ↘ Guarani: rekordní zemědělské výnosy



Henrique Daniel

Po dlouhé kampani trvající 265 dnů hlásí Guarani velmi uspokojivé výsledky díky plánu pro Guarani 2016. „Zemědělské výnosy rostou a jsou jasně vyšší než je průměrná hodnota v regionu, říká Henrique Daniel, inženýr - agronom. Celková sklizeň je letos odhadována na 20 milionů tun třtiny, což odpovídá nárůstu o 20 % za 3 roky“. Úspory energie dosažené na závodech jsou vyšší než stanovené cíle. Tento úspěch byl možný díky úsilí v investiční výstavbě a uplatňování účinné zemědělské politiky.

### ↘ Tereos France: Krásné úspěchy s novými instalacemi

Řepná kampaň ve Francii byla poznamenána průměrnými řepnými výnosy s nižším obsahem cukru v bulvách oproti předešlým kampaním. Pokud jde o průmyslové zpracování, Tereos France dosáhla dalších úspěchů, jako např. v závodě Connantre. „Rozsáhlé práce provedené v tomto roce neměly vliv na rozjezd cukrovaru a přispějí závodu ke konkurenceschopnosti“, sděluje Benoît Vanhems. Jednotka metanizace řepných výpalků v Artenay začala pracovat.



Benoît Vanhems

### ↘ Tereos Romania: 1. kampaň v prostředí skupiny Tereos

Výnosy cukrové řepy rostou, zlepšená výkonnost při průmyslovém zpracování... první kampaň v Ludus uvnitř skupiny Tereos je slibným úspěchem pro budoucnost. Spolupráce a výměna zkušeností mezi francouzskými a rumunskými kolektivy výrazně tento pokrok urychlují. Nyní již všichni hledí k příští kampani, při které budou výsledky všech investic a úsilí projevovaného kolektivy na místě ještě víc viditelné.

### ↘ Sena: třtině chyběla voda

Pozemky v Sena byly vystaveny velkému suchu v kritickém období růstu cukrové třtiny. Tyto klimatické události snížily sklizeň třtiny na 470 000 tun na místo 525 000 tun předpokládaných na začátku kampaně. Přes toto snížení byl propad produkce cukru zeslaben díky optimalizaci extrakce na závodech.



## Identita

# Tereos se opírá o pevné základy

Ve světě, který se mění, se Tereos opírá o své pevné základy s cílem potvrdit svou identitu.

Za 10 let naše skupina značně vyrostla. Každý den se naše trhy vyvíjejí. Růst světové populace klade produkci a používání zemědělských produktů do středu klíčových úkolů: odpovídat novým globálním potravinářským a energetickým potřebám. Skupina Tereos k nim musí připojit svou odpověď.

A v tomto rámci je důležité oznamovat hodnoty, které utvářejí činnost skupiny Tereos již dlouho.

**Dlouhodobé závazky:** od spolupracujících společníků až po zaměstnance, my všichni zasahujeme v čase s cílem zabezpečit objemy naší produkce, naše trhy, naše činnosti.

**Blížkost:** zpracovatelé zemědělských surovin a kooperující skupina, Tereos udržuje silný svazek se zemědělci, majiteli zemědělské půdy a všemi svými partnery.

Otevřenost: rozvoj, partnerství, inovace, hledání výkonnosti... každý den se adaptujeme, vyvíjíme, znovu si vymýšlíme.

**Podnikatelský duch:** pragmatičtí, reagující, flexibilní, někdy oportunisté, společně jdeme kupředu a zanecháváme stopu v dynamice růstu, která charakterizuje Tereos od jeho počátku.

Aby ilustrovala své hodnoty a potvrdila svou strategii, skupina Tereos přijímá nové heslo: **Hledět daleko, zůstat blízko.**

HLEDĚT  
DALEKO  
ZŮSTAT  
BLÍZKO  
LOOKING FORWARD, KEEPING CLOSE

HLEDĚT  
DALEKO  
ZŮSTAT  
BLÍZKO  
LOOKING FORWARD, KEEPING CLOSE



HLEDĚT  
DALEKO  
ZŮSTAT  
BLÍZKO  
LOOKING FORWARD, KEEPING CLOSE

## Hledět daleko, zůstat blízko

Zabezpečovat naše činnosti a závazky ◀ vůči našim spolupracujícím společníkům.

Zjišťovat a doprovázet potřeby našich ◀ zákazníků a spotřebitelů.

Nabízet našim spolupracovníkům časovou ◀ perspektivu do budoucnosti.

Zavádět se na nových teritoriích všude ve světě. ◀

▶ Spojovat našich 12 000 spolupracujících společníků.

▶ Pracovat v kolektivu v duchu naslouchání, spolupráce a pokroku.

▶ Naslouchat našim zákazníkům a podporovat jejich výzkumné a rozvojové projekty.

▶ Sdílet společně hodnoty, které utvářejí naši činnost: dlouhodobé závazky, otevřenost, blízkost, podnikatelský duch.

## STRUČNĚ...

**Valná hromada ředitelů**

161 ředitelů, kteří reprezentují 12 000 francouzských zemědělců sdružených do družstev Tereos, se sešlo v městě Aalst v listopadu 2013. Při tomto setkání jim výkonný výbor předložil hlavní body reformy evropského cukerního režimu a podělil se s nimi o strategickou vizi skupiny vztahující se k tomuto tématu. Při této příležitosti je pracovníci místní škrobárny seznámili s procesem zpracování obilí.

## FIE

**Obchodní týmy nesou značku Tereos**

Tereos Syral, Tereos Sucres, Tereos Alcools a Tereos PureCircle Solutions se podělily o stánek na veletrhu Food Ingredients Europe.

Tento veletrh je neopominutelnou světovou událostí, která svádí dohromady dodavatele potravinářských ingrediencí, distributory a nákupčí z potravinářského průmyslu. Je příležitostí pro obchodní týmy, jimž pomáhají lidé z technické podpory a marketingu, diskutovat o právě probíhajících projektech, navrhnout řešení a udržovat své sítě tím, že se během pouhých 3 dnů setkají s velkým počtem zákazníků, distributorů a potenciálních partnerů.

**Skupina Tereos se v roce 2013 zúčastnila 2 cest prezidenta republiky**

Státní návštěvy, během kterých hlava státu zavítá do nějaké cizí země, jsou často příležitostí pro obchodní výměnu. Skupina Tereos byla v roce 2013 do doprovodu prezidenta Francouzské republiky pozvána dvakrát: v dubnu při cestě do Číny a v prosinci při cestě do Brazílie.

**Odpovědnost podniku****Sdílet společné úsilí vyniknout pro Tereos**

Filiálka Guarani je angažována v projektu Pescar, který umožňuje mladým lidem absolvovat školení vedená dobrovolnými pracovníky ze závodu v Cruz Alta v Guarani s cílem usnadnit jim vstup do prvního zaměstnání.

Uvnitř skupiny jsou podnikány četné činnosti týkající se životního prostředí, místního rozvoje nebo sociálně motivovaného jednání. Všechny tyto činnosti svědčí o odpovědnosti skupiny a přispívají k její výkonnosti. Aby učinila všechny tyto činnosti čitelnějšími a posílila souvislost se svým modelem činnosti, skupina Tereos iniciovala krok sloužící k formalizaci své strategie společenské odpovědnosti podniku (CSR).

**3 pevné zásady**

Tento krok bude spočívat na 3 pevných zásadách: posilovat ekonomický model

Tereos v čase, hlásit se k logickému skloubení s identitou a hodnotami skupiny a být uváděn ve všech činnostech skupiny s cílem, aby všichni sdíleli společné úsilí vyniknout a zásady společných činností. Strategie CSR bude představena na začátku roku 2014.

*“ Okolo životního prostředí, místního rozvoje, výkonnosti a sociálně motivovaného jednání existují ve skupině Tereos četné iniciativy. Potvrzení strategie CSR je musí učinit ještě čitelnějšími a soudržnějšími. ”*



Mélanie Blondiaux, vedoucí projektu CSR

**Organizace****Vytvoření dvou nových oddělení skupiny**

**Tváří v tvář svému okolí a s cílem uplatnit všechny synergie, jimiž skupina disponuje, Tereos posiluje svou organizaci vytvořením Ředitelství pro průmyslovou výkonnost a Ředitelství pro strategický marketing.**

**Ředitelství pro průmyslovou výkonnost**

Jeho posláním je podporovat sdílení znalostí a zkušeností mezi průmyslovými závody skupiny, hodnotit potenciály zlepšení a navrhnout priority činnosti. Napříč všemi závody skupiny oživuje styky společenství ředitelů závodů. Tato funkce byla svěřena panu Brunovi Larrasovi, dosavadnímu technickému řediteli průmyslového ředitelství Tereos France.

**Ředitelství pro strategický marketing**

Jeho posláním je podporovat rozvoj obchodních pozic skupiny Tereos, navrhnout obchodní politiku a marketing koordinované v měřítku skupiny a tak přispívat k lepšímu zvládnání rizik spojených se vstupy na vnitřní i zahraniční trh. Alexandre Luneau, který přichází do skupiny na začátku roku 2014, je jmenován ředitelem strategického marketingu a bude z tohoto titulu členem výkonného výboru skupiny Tereos. Předtím měl na starosti nejdůležitější zákazníky a Business Development u Cargill.





## Sportovci mezi námi

# Bohuslav Morávek: Motokros je můj celoživotní koníček

**Bohuslav Morávek pracuje v lihovaru Chrudim již 7 let. Jako provozní technik má na starosti technickou část provozu, tedy měření a regulaci, elektro, technologii a strojní zařízení. Kromě práce je ale jeho velkou vášní motokros.**

### › Bohouši, kdy ses k motorkám dostal a kdo tě k nim přivedl?

K motocyklům jsem měl vztah od malička. Otec motocykl vlastnil a často mě a bráchu na něm vozil. Už jako malí kluci jsme s bratrem a kamarády z ulice závodili v terénu na kolech, ale k myšlence motocyklového závodění mě přivedl náš soused, dlouholetý vynikající reprezentant v enduru František Jeníček. Nejdřív jsme začali na upravených pionýrech, to nám bylo asi 13. V 15 letech už jsem měl první závodní licenci a první závodní motorku. Hned od začátku jsem věděl, že motokros je ta pravá motoristická disciplína a zcela jsem mu propadl.

### › Co byl tvůj první stroj?

Tehdy, v roce 1974, nebyly takové možnosti jako dnes. Závodní motorka o objemu 50ccm, na které musel každý začínající

jezdec od patnácti do sedmnácti let závodit, než mohl přesedlat na plnohodnotný stroj, se nedala jen tak koupit jako je to běžné dnes. Nikdo v socialistickém bloku takovéto maloobjemové závodní stroje nevyrobil. Můj první stroj jsme museli s otcem postavit. Z východního Německa jsme přivezli motor ze Simsona, což byl tehdy proti naší JAVĚ 50 Pionýr technický zázrak. Doma se motor upravil, postavil se rám, sehnalo se pérování, kola a motocykl byl hotový. Dnes to připadá úsměvné, ale tenkrát to nebylo vůbec jednoduché. Někteří jezdí, kteří měli příbuzné na západě, jezdili na motocyklech Sachs. To byla tenkrát absolutní světová špička. Taky jsme proti nim při závodech měli jen velmi malé šance na umístění. Ale taková byla doba, jezdili jsme na tom, co bylo a byli jsme šťastní, že můžeme závodit. Tehdy nebylo

zvláštností, že i na takovéto závody mladých jezdců přišlo několik tisíc diváků. Svůj první závod v životě jsem jel na slavné trati v Holicích, jako vložený závod při mistrovství světa motokrosu do 250ccm, před návštěvou třiceti tisíc diváků. To se prostě nedá zapomenout. V 17 letech jsem přešel na tovární motocykl ČZ 250, který mi koupili rodiče. Na tom jsem taky začal závodit v kategorii dospělých.

### › Takže vlastně celou dobu jezdíš závodně?

Závodně jezdím od 15 let, s přestávkami zaviněnými buď zraněními, nebo vojnou. Moc jsem stál o to dostat se na vojnu do Dukly, ale nevybrali mě tam, asi jsem nebyl dost dobrý. Časem se člověk oženil,

pokračování na straně 10

## KRÁTCE ...

**Rumunští kolegové z Ludusu na návštěvě v TTD**

Hned na začátku tohoto roku navštívili TTD zástupci rumunského cukrovaru Ludus, který v nedávné době koupila mateřská společnost Tereos.

Ředitel cukrovaru pan Armenean a jeho kolegové Luka a Pop navštívili ve dnech 2.–4. ledna cukrovar a lihovar v Dobrovici, balicí centrum v Mělníce a také pole s řepnými ukládkami zakrytými slámou. Vzhledem k tomu, že se cukrovar Ludus nachází v podobné situaci jako dobrovický cukrovar při vstupu francouzských akcionářů před dvaceti lety, odvezli si rumunští kolegové celou řadu poznatků a inspirace pro jejich další rozvoj.

**Průmyslový den naší společnosti podruhé**

V úterý 11. března se uskutečnil v hotelu Galatea v Kosmonosích u Mladé Boleslavi 2. průmyslový den společnosti Tereos TTD. Toto výjezdní zasedání průmyslu má za cíl sdílet informace a zkušenosti nad rámec běžné průmyslové porady a kromě průmyslového ředitele Libora Gracila a ředitele jednotlivých továren se ho účastní také předseda představenstva TTD Oldřich Reinberg, agronomický ředitel Karel Chalupný a ekonomický ředitel Jan Vosáhl.



*pokračování ze strany 9*

závodění se na čas přestal aktivně věnovat. V roce 1996 jsem se k závodění vrátil a od té doby jezdím prakticky nepřetržitě.

**› Jezdíš závodně tedy i teď. V jakých soutěžích?**

Jezdím pořád a doufám, že budu jezdit ještě hodně dlouho. Mám kamarády, kterým je i 70 let a ještě závodí. V roce 1997 jsem ještě s mladýma klukama jezdil krajský přebor, tehdy jsem si taky zlomil dva obratle a to mě trochu přibrzdilo. Potom jsem dva roky jezdil Mezinárodní mistrovství Moravy jezdců nad 40 let. Toho se účastnili jezdci z Rakouska, Slovenska a Polska. V roce 2000 jsem si pořídil zbrusu novou Hondu CR 250, ale té jsem si moc neužil. Hned první noc mi ji nějaký nenechavec ukradl ze zabezpečené garáže. Manželka ten motocykl ani neviděla. To mě na nějaký čas opět přibrzdilo, protože chvilku trvalo, než jsem nastřádal na jiný stroj. V této době začínal nástup čtyřdobých motocyklů, které se v terénu lépe ovládají a jezdce neutahají tolik, jako dvouaktky. Nicméně já jsem celý život závodil na dvouaktkách a tak jsem na nich ještě pár let vydržel. Ke svým padesátým narozeninám v roce 2009 jsem si ale udělal radost a koupil novou čtyřtaktní Suzuki RMZ-450. Této značce jsem věrný dodnes.

V České republice jsou soutěže rozdělené na Mistrovství republiky a tzv. malou republiku, což jsou vlastně přebory Územních sportovních center (dříve krajské přebory). Já jezdím právě závody ÚSC. Hobby závodům se většinou vyhýbám, protože zabezpečení těchto závodů není vždy na potřebné úrovni, občas si zajedu v rámci tréninku nějaký pohárový závod, ale hlavně se soustředím na soutěže pod Ústředním automotoklubem České republiky. A když to jde a podaří se mi kvalifikovat se, tak si rád zajedu i Mistrovství republiky. Tam je to ale nesmírně těžké, tam už je spousta vynikajících jezdců.

**› Pokračuje někdo z rodiny v tvé vášni?**

Syn jezdil dlouho dobu, pak měl ale vážné zranění ramene, takže už asi 6 let nejezdí. Docela mu to šlo, zajel si i pár umístění na bednu (stupně vítězů), bohužel rameno už tu velkou zátěž nevydrží. Ale nejsem v tom z rodiny úplně sám. K závodění se vrátil i můj mladší brácha a tak to občas při závodech na trati zajiskří.

**› Jaké jsou tvoje nejvýraznější úspěchy?**

Těžko takhle lovit z paměti, ale každé umístění na bedně je úspěch. Bez toho by to asi člověka tolik nebavilo. Z poslední doby můžu zmínit loňskou sezonu, kdy jsem se až do posledního závodu přetahoval o třetí místo v přeboru ÚSC východních Čech, které jsem bohužel nakonec o jediný bod

nezískal, takže jsem skončil čtvrtý. Ale i tak si tohle výsledku moc cením, protože konkurence je veliká a roky přibývají. Věnců a pohárů mám doma dost, ale spíš z pohárových soutěží. Něco je vystavené v obýváku, něco je zatím uložené ve sklepe. Brácha má velkou dílnu, kde budujeme sportovní klubovnu a tam se všechny trofeje vystaví, ať je časem s kamarádama na co vzpomínat. Ale hlavně mě závodění baví. Je to v podstatě můj životní koníček, bez kterého si život zatím nedokážu představit. Zrovna teď jsem už v přípravě na novou sezonu, která odstartuje 20. dubna v Rudníku. Tímto také všechny kolegy zvu, ať se na motokros přijdou podívat.

**› Motorkářům se nevyhýbají zranění, ježdění v terénu jistě není o nic bezpečnější. Co všechno už se ti přihodilo?**

Motokros je poměrně nebezpečný sport kde o nějakou tu zlomeninu není nouze. Nikdo z nás jezdců to samozřejmě nevyhledává, ale tomu se neubráníš. Já jsem měl zlomené skoro všechno. Nejtěžší byly úrazy kolen a hlavně dva zlomené obratle na superkrosu v Dlouhé Loučce v roce 1997. Tam jsem musel zahodit motorku ve skoku, to byl asi nejtěžší úraz. Když pak člověk leží na lůžku, tak si říká, jestli to má cenu. Ale jak vám trochu otrne, stejně do toho jdete naplno znovu.

**› Motokros určitě vyžaduje dobrou fyzickou kondici. Jak se udržuješ v kondici?**

V zimě chodím dvakrát týdně do posilovny, doma mačkám po večerech gumové kroužky, posiluji předloktí, jezdím lyžovat a od jara do zimy jezdím na kole. Chtělo by to dělat daleko víc, ale jelikož se starám o nemocnou maminku, tak toho časově více nezvládnou.

**› Co na tvé „blbnutí“ říká rodina?**

No, když jsem začínal závodit jako kluk, v 15 letech, máma to nesla těžce. Jednou jela s námi na závody, potom už raději nikdy. Ale maminka i otec mě podporovali. Manželka se o mě také bojí, ale ví, že to jinak nebude, tak se s tím naučila žít a jezdí se mnou i na závody. Bez podpory doma by to ani nešlo, protože závodění stojí hodně peněz.

**› Máš nějaký motorkářský sen?**

Mám. Za prvé chci koupit ještě jeden nový motocykl a zkusit vyhrát přebor Pardubického kraje. Ale je to hrozně těžké, protože nám roky přibývají a do naší kategorie veteránů nad 50 let nastupují každý rok mladší a dobří jezdci. Ale tenhle cíl tam je. Nebo alespoň být do třetího místa celkově. Už jsem jednou byl kousek od toho a chyběl mi jediný bod, chtěl bych si to ještě splnit. A hlavně ještě hodně dlouho vydržet závodit.



## FK Dobrovice

# Dobrovičtí fotbalisté na valné hromadě hodnotili rok 2013

**Fotbalisté divizního áčka FK Dobrovice mají za sebou historicky nejvydařenější podzim ve své historii, když přezimovali na 2. místě divizní tabulky s pětibodovou ztrátou na vedoucí Novou Paku a tříbodovým náskokem na nejbližšího pronásledovatele z Pěňčina-Turnova.**

V kontextu tohoto úspěchu v zimní přestávce hodnotili funkcionáři a členové klubu uplynulý rok 2013 na valné hromadě, která se uskutečnila v sobotu 22. února v Dobrovických muzeích.

Kromě „povinných prvků“ v podobě volby mandátové a revizní komise a zprávy mandátové komise zazněla také zpráva o činnosti klubu v roce 2013 a zpráva o hospodaření klubu v roce 2013. Hlavním bodem programu bylo ale hodnocení jednotlivých mužstev od nejmladší přípravy až po A tým, které přednesli vždy trenéři konkrétního mužstva.

Přípravky své soutěže ještě nehrají na body, ale jen na rozdíl ve skóre a hlavně pro radost ze hry. Všechny tři dobrovické přípravky podávají stabilně kvalitní výkony. I v roce 2013 absolvoval dobrovický potěr za výrazného přispění Tereos TTD a dalších partnerů již tradiční letní fotbalový tábor s celou řadou doprovodných akcí.

Mladší žáci se v soutěži 7+1 umístili na podzim na 1. místě tabulky s 26 body za osm



výher a jednu remízu. David Gracl se stal se 13 brankami podzimním králem střelců celé soutěže. Starší žáci bohužel na podzim v I. A třídě obsadili s devíti body až

9. místo tabulky s bilancí 3 výhry a sedm porážek. Družstvo dorostu se v Okresním přeboru pralo statečně a obsadilo se ziskem 21 bodů 9. příčku s naprosto vyrovnanou bilancí sedm výher a sedm porážek. Rezervní mužstvo FK Dobrovice vstoupilo do své první sezony v I. A třídě možná až nad očekávání a po podzimu figurovalo se ziskem 27 bodů za osm výher, tři remízy a čtyři prohry na 4. pozici. A konečně A tým po svém opětovném postupu do divize figuroval s bilancí deset výher, tři remízy a pouhé dvě porážky s celkovým ziskem 33 bodů na druhém místě tabulky, přičemž na první místo ztrácel již zmiňovaných pět bodů.



Vrcholem valné hromady potom bylo vyhlášení fotbalisty roku 2013 v jednotlivých kategoriích. V nejmladší přípravce se vítězem stal Daniel Henrich, v mladší přípravce Václav Pavlíček a ve starší přípravce Patrik Kühmel. Mezi mladšími žáky byl v roce 2013 nejlepší Jan Žemla, mezi staršími žáky Jan Stehlík a v dorostu Matěj Váňa. Fotbalistou roku v rezervním týmu byl vyhlášen Radek Miškovský. V A týmu se na třetím místě umístil Tomáš Osvald, na druhém Jiří Váňa a fotbalistou Fotbalového klubu Dobrovice za rok 2013 se stal Josef Patočka.

## Rekordní návštěvnost



# Dobrovická muzea pokořila metu 50 tisíc návštěvníků

**Za rok 2013 Dobrovická muzea dostáhla dalšího rekordu v návštěvnosti – přes 17 500 lidí. Za tři a půl roku tak již muzea vidělo přes 50 000 návštěvníků.**

Na rok 2014 je pak přichystána spousta zajímavých aktivit, kvůli kterým stojí za to se do muzea podívat nejen jednou, ale také se do něj vracet – jak na kulturní akce a výstavy, tak do stále obohacovaných expozic.

Od února je k vidění krátkodobá výstava obrazů s názvem „Ve stínu“ místního výtvarníka Filipa Buryána. Výstava je přístupná denně až do 31. května a představuje plenéry Dobrovicka – kresby a akvarely vytvořené v letech 2010–13.

Na počátku března zavanuly díky cestopisné besedě do Dobrovických muzeí vůně dalek. Řeč byla o životě v 2. nejlidnatější zemi světa – Indii. Manželé Jan a Ludmila Radkovi, kteří v této zemi strávili více než dva roky, si připravili přednášku s promítáním. Doplnili ji výstavkou map, charakteristických suvenýrů a představením typických hudebních nástrojů. Účast publika byla hojná, někteří dokonce využili možnosti si některé z nástrojů vyzkoušet.

Na konci března proběhl koncert mladoboleslavské skupiny Brontosauři Revival,



kteří přilákal do Dobrovických muzeí přes sedmdesát posluchačů a v publiku se objevil dokonce i interpret mnoha z hraných písní – František Nedvěd spolu s rodinou. Během folkového odpoledne zazněly známé skladby z různých období kapely.

Od 30. března do 30. května 2014 je k vidění v atraktivních prostorách Galerie ve sklepení výstava z oblíbeného loutkového animovaného večerníčku „KRYŠÁCI“, která představuje netradiční hrdiny Edu, Huberta a Hodana tak, jak je z večerníku neznáte.

Jedná se o skutečné scény s rekvizitami a loutkami, jež byly používány v tomto seriálu. Nechybí informace o zákulisí filmového natáčení a o tom, co předchází rozpořádání loutek. Součástí prohlídky je také promítání pilotního dílu s názvem „Dobrý den, pánové“. Přijďte se podívat na Krysáky, jimž propůjčil hlas Bolek Polívka a kteří žijí na smetišti poblíž Vizovic...

Výstavu doplňuje praktická ukázka třídění odpadu vytvořená ve spolupráci se společností EKO-KOM, jež provozuje celorepublikový systém, který zajišťuje třídění, recyklaci a využití obalového odpadu. Děti se netradičním způsobem seznámí s pojmem recyklace a tím, jak a proč správně třídít.

Na státní svátky 20. a 21. dubna (Velikonoční neděle a pondělí) a také 1. a 8. května je připraven doprovodný program na téma „Životní prostředí“, kdy na děti čeká navíc oblíbená interaktivní tabule a hravá výtvarná dílna.

■ Lenka Suhomelová  
text

■ archiv Dobrovických muzeí  
foto



### Pozvánka na akce:

- 12. 2.–31. 5. výstava „Ve stínu“  
obrazy Filipa Buryána
- 30. 3.–30. 5. výstava „Krysáci“  
z animovaného  
večerníčku
- 11. 5. Smíšený pěvecký sbor  
Dobrovan  
v 16 hod.
- 17. 5. Sportovní rodinný  
den  
od 13 do 17 hod.
- 8. 6. Mladoboleslavský  
komorní orchestr